



**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

Materiál na rokovanie  
Mestskej rady  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 14.09.2022

Číslo záznamu: MAG 451708/2022  
Spisový znak: UL1  
Skartačná  
lehota: A10

**Návrh**

na zverenie hnutel'ného majetku nachádzajúceho sa v nebytových priestorov v stavbe, so súp.č. 478 všeobecne známej ako „Divadlo P.O.Hviezdoslava“, na ulici Gorkého č. 17, na ulici Laurinskej č. 20 v Bratislave k.ú. Staré Mesto, na pozemkoch parc. č. 103/3 a parc. č. 105, zapísané na LV č. 1656 do správy neziskovej organizácie Divadla Pavla Országha Hviezdoslava n.o.

**Predkladateľ:**

Ing. arch. Matúš Vallo v.r.  
Primátor

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh Protokolu

**Zodpovedný:**

Mgr. Ctibor Košťál v.r.  
riaditeľ magistrátu

**Spracovateľ:**

Mgr. Zuzana Ivašková v.r.  
vedúci oddelenia kultúry

Ing. Slavka Nagyová v.r.  
projektová vedúca

**September 2022**

kód uzn: 7.3.  
12.4.  
21.2.

## NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

### odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy  
schváliť zverenie hnutel'ného majetku:

do správy mestskej neziskovej organizácie Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o., Gorkého 478/17, 811 01 Bratislava, IČO 54775868, za účelom zabezpečenia fungovania divadla a podnájmu priestorov budovy „divadla P.O. Hviezdoslava“ na Laurinskej ul. č. 20, 811 01 Bratislava.

s podmienkami:

1. Nedôjde k predaju hnutel'ného majetku zo strany Divadla Pavla Országha Hviezdoslava n.o. v prospech tretích osôb.
2. V prípade, ak Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o. prestane hnutel'ný majetok užívať pre uvedený účel, je povinné predmet zverenia v lehote 60 dní vrátiť do priamej správy hlavnému mestu SR Bratislave.
3. Protokol o zverení hnutel'ného majetku bude Divadlom Pavla Országha Hviezdoslava n.o. podpísaný do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy, inak uznesenie stratí platnosť.

## Dôvodová správa

**PREDMET:** Návrh na zverenie hnutel'ného majetku nachádzajúceho sa v nebytových priestoroch v stavbe, so súp.č. 478 všeobecne známej ako „Divadlo P. O. Hviezdoslava“, na ulici Gorkého č. 17, na ulici Laurinskej č. 20 v Bratislave k.ú. Staré Mesto, na pozemkoch parc. č. 103/3 a parc. č. 105, zapísané na LV č. 1656 do správy neziskovej organizácie Divadla Pavla Országha Hviezdoslava n.o.

**ŽIADATEL:** Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o.  
Gorkého 478/17  
811 01 Bratislava

### ŠPECIFIKÁCIA HNUTEĽNÉHO MAJETKU

Názov majetku	Počet	Umiestnené	Nadobúdacia cena	Zostatková cena k 31.08.2022
Kladkostroj Liftket BGV-C1	12	Horné javisko - rošt	56 528,81 €	0,00 €
Kladkostroj Chainmaster BGV-D8+/500kg	4	Horné javisko - rošt	10 881,60 €	5 865,60 €
Hliníkový truss TOMKOSTAGE 30x40 čierna, dĺžka 3m	8	Horné javisko - rošt	13 741,61 €	2 854,61 €
Pódiové dosky INNODECK	1	Javisko	27 499,98 €	5 725,98 €
Osvetľovací pult MQ500, Hazer SWEFOG Ultimate 3000, Dual DMX prevodník	1	Osvetľovacia kabína	20 004,00 €	5 270,00 €
Profile spoty ADB	6	Predný most	14 925,60 €	7 044,60 €
Profile spoty ADB	2	Predný most	14 925,60 €	0,00 €
Zostava hladinového osvetlenia	1	Javisko	7 471,00 €	1 543,20 €
Mixážny pult Yamaha M7CL	1	Hľadisko-balkón	35 640,50 €	0,00 €
Ozvučovací systém D&B	1	Javisko	28 560,00 €	10 695,00 €
Bezdrôtová sada SHURE ULXD	8	Ľavý portál	7 731,00 €	6 543,00 €
Reproboxy FBT MX PRO10	2	Bočný sklad	3 896,88 €	0,00 €
Projekčné plátno 700 x 394	1	Javisko	2 712,00 €	1 458,00 €
Projektory Christie Digital (2ks) + sada objektívov	1	Javisko	12 624,00 €	1 650,00 €
System na prenos signálu cez optiku	1	Javisko	2 004,00 €	212,00 €
Teranex videoprocessor BMD	1	Osvetľovacia kabína	2 274,00 €	0,00 €

## SKUTKOVÝ STAV

### Predmet žiadosti

Predmetom Protokolu je **hnutel'ný majetok** uvedený v špecifikácii hnutel'ného majetku.

### Dôvod a účel žiadosti

Návrh na zverenie **hnutel'ného majetku** sa predkladá na základe iniciatívy hlavného mesta SR Bratislavy, pričom Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o. sa zaväzuje zverený hnutel'ný majetok využívať za účelom zabezpečenia divadelnej činnosti, podnájmu priestorov a komerčnému podnájmu priestorov v budove všeobecne známej ako „Divadlo P. O. Hviezdoslava.“

### Právny a účtovný stav

Zostatková účtovná hodnota hnutel'ného majetku k 31.08.2022 bola nasledovná:

Názov majetku	Počet	Umiestnené	Nadobúdacia cena	Zostatková cena k 31.08.2022
Kladkostroj Liftket BGV-C1	12	Horné javisko - rošt	56 528,81 €	0,00 €
Kladkostroj Chainmaster BGV-D8+/500kg	4	Horné javisko - rošt	10 881,60 €	5 865,60 €
Hliníkový truss TOMKOSTAGE 30x40 čierna, dĺžka 3m	8	Horné javisko - rošt	13 741,61 €	2 854,61 €
Pódiové dosky INNODECK	1	Javisko	27 499,98 €	5 725,98 €
Osvetľovací pult MQ500, Hazer SWEFOG Ultimate 3000, Dual DMX prevodník	1	Osvetľovacia kabína	20 004,00 €	5 270,00 €
Profile spoty ADB	6	Predný most	14 925,60 €	7 044,60 €
Profile spoty ADB	2	Predný most	14 925,60 €	0,00 €
Zostava hladinového osvetlenia	1	Javisko	7 471,00 €	1 543,20 €
Mixážny pult Yamaha M7CL	1	Hľadisko-balkón	35 640,50 €	0,00 €
Ozvučovací systém D&B	1	Javisko	28 560,00 €	10 695,00 €
Bezdrôtová sada SHURE ULXD	8	Lavý portál	7 731,00 €	6 543,00 €
Reproboxy FBT MX PRO10	2	Bočný sklad	3 896,88 €	0,00 €
Projekčné plátno 700 x 394	1	Javisko	2 712,00 €	1 458,00 €
Projektory Christie Digital (2ks) + sada objektívov	1	Javisko	12 624,00 €	1 650,00 €
System na prenos signálu cez optiku	1	Javisko	2 004,00 €	212,00 €
Teranex videoprocessor BMD	1	Osvetľovacia kabína	2 274,00 €	0,00 €

### Stanovenie odplaty za zverenie hnutel'ného majetku

Zverenie **hnutel'ného majetku** sa uskutoční bezodplatne.

## **Návrh riešenia**

Navrhujeme schváliť zverenie **hnuteľného majetku** do správy mestskej neziskovej organizácie DPOH n.o. za účelom zabezpečenia divadelnej činnosti, podnájmu priestorov a komerčnému podnájmu priestorov v budove všeobecne známej ako „Divadlo P. O. Hviezdoslava“.

Predmetné zverenie navrhujeme schváliť v súlade s Čl. 85 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v spojení s § 4 Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky č. 18/2011 o zásadách hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

## **Stanoviská odborných útvarov Magistrátu**

Materiál nepodlieha pripomienkovaniu zo strany odborných útvarov Magistrátu.

## Návrh Protokolu

Protokol č. \_\_\_\_\_

**o zverení hnutel'ného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy Divadla Pavla Országha Hviezdoslava n.o.**

**VLASTNÍK:** **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené primátorom, Ing. arch. Matúšom Vallom  
IČO: 00 603 481  
(ďalej aj ako „odovzdávajúci“)

**SPRÁVCA:** **Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o.**  
Gorkého 17  
811 01 Bratislava  
zastúpené, Mgr. art. Valeriu Schulczovu ArtD.  
IČO: 54775868  
(ďalej aj ako „preberajúci“)  
(ďalej spolu aj ako „strany protokolu“)  
(ďalej aj ako „Protokol“)

### Článok I

1. Predmetom zverenia majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy **Divadla Pavla Országha Hviezdoslava n.o.** je hnutel'ný majetok:

Názov majetku	Počet	Umiestnené	Nadobúdacia cena	Zostatková cena k 31.08.2022
Kladkostroj Liftket BGV-C1	12	Horné javisko - rošt	56 528,81 €	0,00 €
Kladkostroj Chainmaster BGV-D8+/500kg	4	Horné javisko - rošt	10 881,60 €	5 865,60 €
Hliníkový truss TOMKOSTAGE 30x40 čierna, dĺžka 3m	8	Horné javisko - rošt	13 741,61 €	2 854,61 €
Pódiové dosky INNODECK	1	Javisko	27 499,98 €	5 725,98 €
Osvetľovací pult MQ500, Hazer SWEFOG Ultimate 3000, Dual DMX prevodník	1	Osvetľovacia kabína	20 004,00 €	5 270,00 €
Profile spoty ADB	6	Predný most	14 925,60 €	7 044,60 €
Profile spoty ADB	2	Predný most	14 925,60 €	0,00 €
Zostava hladinového osvetlenia	1	Javisko	7 471,00 €	1 543,20 €
Mixážny pult Yamaha M7CL	1	Hľadisko-balkón	35 640,50 €	0,00 €
Ozvučovací systém D&B	1	Javisko	28 560,00 €	10 695,00 €
Bezdrôtová sada SHURE ULXD	8	Ľavý portál	7 731,00 €	6 543,00 €
Reproboxy FBT MX PRO10	2	Bočný sklad	3 896,88 €	0,00 €
Projekčné plátno 700 x 394	1	Javisko	2 712,00 €	1 458,00 €
Projektory Christie Digital (2ks) + sada objektívov	1	Javisko	12 624,00 €	1 650,00 €
Systém na prenos signálu cez optiku	1	Javisko	2 004,00 €	212,00 €
Teranex videoprocessor BMD	1	Osvetľovacia kabína	2 274,00 €	0,00 €

(ďalej aj ako „predmet zverenia“).

Celková obstarávacia cena predmetu zverenia predstavuje sumu 261.420,58 Eur. Zostatková cena k 31.08.2022 predmetu zverenia predstavuje sumu 48 861,99 Eur. Odovzdávajúci neeviduje schodok hospodárenia na majetku, ktorý je predmetom zverenia podľa tohto Protokolu.

## Článok II

Hnuteľný majetok špecifikovaný v odseku 1. článku I tohto Protokolu sa zveruje do správy Divadla Pavla Országha Hviezdoslava n.o., za účelom zabezpečenia divadelnej činnosti.

### 1.

## Článok III

2. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa 29.09.2022 Uznesením č. \_\_\_\_\_ schválilo zverenie hnuteľného majetku uvedeného v odseku 1. článku I tohto Protokolu v súlade s článkom 84 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, za účelom zabezpečenia fungovania divadla, s nasledujúcimi podmienkami:
  - a) Nedôjde k predaju alebo bez predchádzajúceho písomného súhlasu hlavného mesta SR Bratislavy.
  - b) V prípade, ak Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o. prestane hnuteľný majetok užívať na uvedený účel, je povinné predmet zverenia v lehote 60 dní vrátiť do priamej správy hlavnému mestu SR Bratislave.
  - c) V prípade vykonania opráv alebo zhodnotenia hnuteľného majetku bude tieto Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o. realizovať z vlastných finančných zdrojov a v budúcnosti, a to aj v prípade odňatia správy alebo vrátenia správy k uvedenému hnuteľnému majetku, si nebude od vlastníka predmetného hnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy nárokovať úhradu finančných prostriedkov vynaložených na vyššie uvedené práce.
  - d) Protokol o zverení hnuteľného majetku bude Divadlom Pavla Országha Hviezdoslava n.o. podpísaný do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy, inak uznesenie stratí platnosť.

## Článok IV

1. Preberajúci na základe tohto Protokolu bude vykonávať správu predmetu zverenia v zmysle Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, platných predpisov a uznesení mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy tak, aby vlastníkovi, hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislave nevznikla žiadna škoda.
2. Odovzdávajúci vyhlasuje, že na predmete zverenia neviaznu žiadne dlhy, ani iné právne povinnosti.

## Článok V

1. Hnuteľný majetok špecifikovaný v článku I odsek 1. tohto Protokolu sa zveruje do správy preberajúceho ku dňu 30.09.2022 po obojstrannom podpise tohto Protokolu. Súčasťou Protokolu bude aj Preberací protokol o fyzickom prevzatí veci, v ktorom bude špecifikovaný skutkový stav odovzdávaného predmetu zverenia.

2. Tento Protokol nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Tento Protokol je povinne zverejňovanou listinou podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

## Článok VI

1. Tento Protokol sa vyhotovuje v 10-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho pre preberajúceho v štyroch exemplároch a v šiestich exemplároch pre odovzdávajúceho.
2. Zúčastnené strany si tento Protokol prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

Odovzdávajúci:

**Hlavné mesto SR Bratislava**

V Bratislave dňa

Preberajúci:

**Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o.**

---

Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor

---

Mgr. art. Valeria Schulczová ArtD.  
riaditeľka